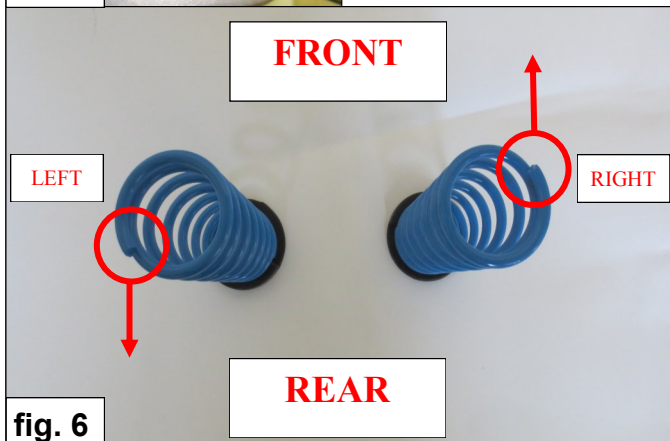
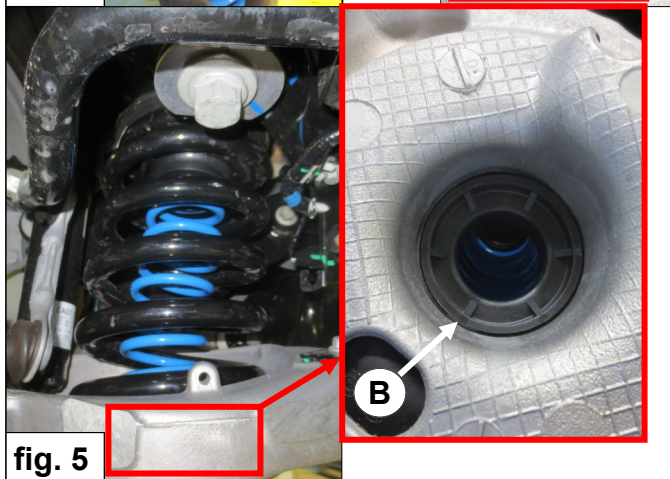
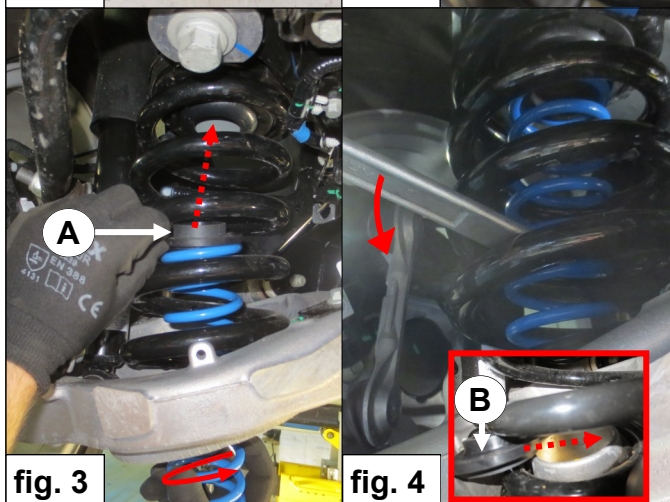
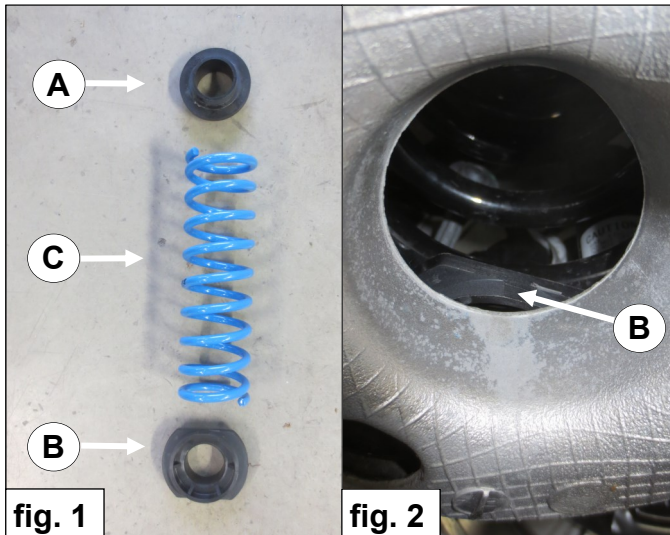




NL

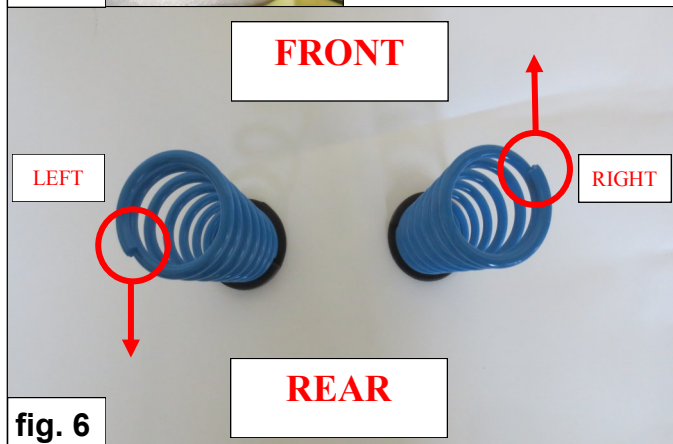
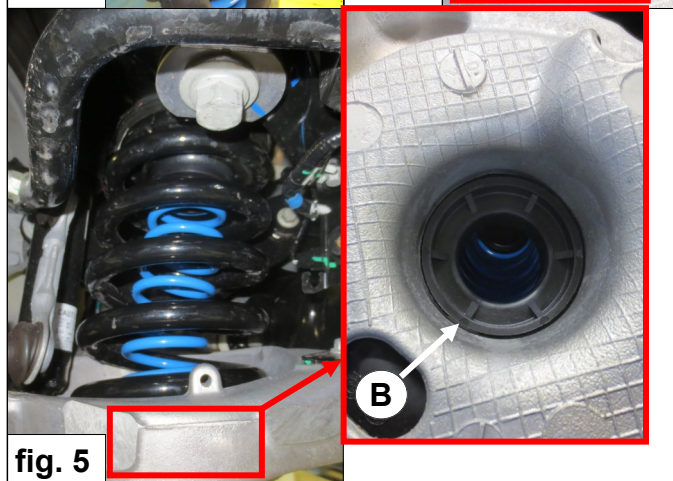
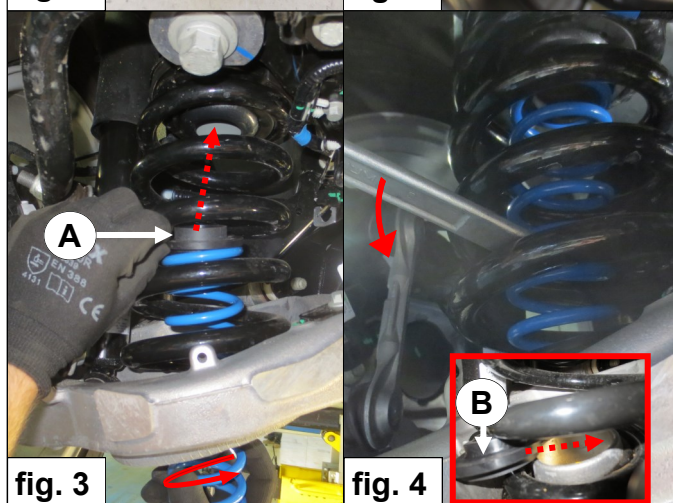
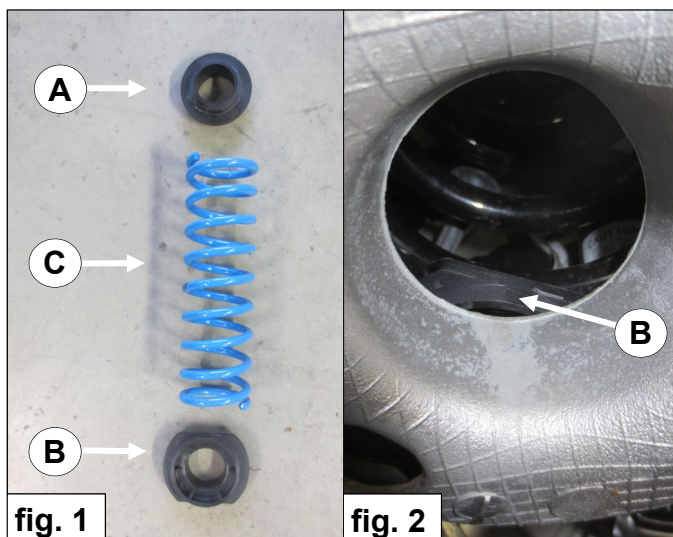
1. Hef de auto uit de veren.
2. Plaats veerschotel **B (06-23)** zoals afgebeeld. Zie fig. 2.
3. Breng de hulpveer **C** met een draai beweging in de hoofdveer. Zie fig. 3.
4. Plaats veerschotel **A (06-22)** op de bovenzijde van de hulpveer **C** en centreer deze in de bovenste veerschotel. Zie fig. 3.
5. Centreer veerschotel **B** in het gat van de onderste draagarm. Gebruik een bandenlichter om hulpveer **C** omhoog te houden. Zie fig. 4 & 5.
6. Druk de hulpveer **C** in veerschotel **B**.
7. Laat, aan de rechterzijde, de windingsuiteinden van hulpveer **C** naar voren wijzen. Zie fig. 6.
8. Laat, aan de linkerzijde, de windingsuiteinden van hulpveer **C** naar achter wijzen. Zie fig. 6.
9. Zet de auto op zijn wielen en controleer of de veerschotels goed in de gaten centreren.
10. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Jack up the car.
2. Fit spring seat **B (06-23)** as shown. See fig. 2.
3. Mount the auxiliary spring **C** with a rotary movement into the main spring. See fig. 3.
4. Place the spring seat **A (06-22)** on top of the auxiliary spring **C** and center it in the upper spring plate. See fig. 3.
5. Center spring seat **B** into the hole of the lower arm. Use a Tire lever to keep auxiliary spring **C** upwards. See fig. 4 & 5.
6. Press the auxiliary spring **C** into spring seat **B**.
7. Let, to the right, the winding ends of auxiliary spring **C** point forward. See fig. 6.
8. Let, to the left, the winding ends of auxiliary spring **C** point backward. See fig. 6.
9. Put the car back on it's wheels and check if the spring seats are fitting right into the holes.
10. Readjust the headlight beams.

D

1. Heben Sie das Fahrzeug an.
2. Montieren Sie den Federteller **B (06-23)** wie gezeigt. Siehe Fig. 2.
3. Drehen Sie der Hilfsfeder **C** in der originale Hauptfeder. Siehe Fig. 3.
4. Stelle Federteller **A (06-22)** auf der Oberseite des Hilfsfeder **C** und zentrieren Sie es auf der oberen Federteller. Siehe Fig. 3.
5. Zentrieren Sie Federteller **B** in das loch des untere Tragarm. Verwenden Sie einen Reifenheber, um Hilfsfeder **C** nach oben zu halten. Siehe Fig. 4 & 5.
6. Stellen Sie Hilfsfeder **C** auf der Federteller **B**.
7. Lassen Sie, an die rechter Seite, die Wicklungsenden Hilfsfeder **C** nach vorne gerichtet. Siehe Fig. 6.
8. Lassen Sie, an die linker Seite, die Wicklungsenden Hilfsfeder **C** nach hinten gerichtet. Siehe Fig. 6.
9. Lassen Sie das Fahrzeug ab und kontrollieren Sie ob die Federtellern richtig in die Lochen zentrieren.
10. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.



F

1. Soulevez la voiture hors des ressorts.
2. Placez la coupelle **B (06-23)** tel que représenté. Voir fig. 2.
3. Introduisez le ressort auxiliaire **C** avec un mouvement de rotation dans le ressort principal. Voir fig. 3.
4. Placez la coupelle **A (06-22)** sur le ressort auxiliaire **C** et le centrer sur le ressort en caoutchouc haut. Voir fig. 3.
5. Center coupelle **B** dans le trou du bras inférieur. Utilisez un démonte-pneu de tenir auxiliaires hausse ressort **C**. Voir fig. 4 & 5.
6. Placez le ressort Auxiliaire **C** sur la coupelle **B**.
7. Laissez, sur le côté droit, les extrémités des enroulements de ressort auxiliaire **C** orientée avant la voiture. Voir fig. 6.
8. Laissez, sur le côté gauche, les extrémités des enroulements de ressort auxiliaire **C** orientée derrière la voiture. Voir fig. 6.
9. Remplacez le véhicule sur ses roues et assurez-vous que les coupelles sont correctement centrées par rapport aux orifices.
10. Réglez à nouveau la hauteur des phares.

S

1. Hissa upp bilen.
2. Placera fjädersäte **B (06-23)** såsom visas. Se fig. 2.
3. Ta med ytterligare fjädern **C** med en roterande rörelse i huvud fjädern. Se fig. 3.
4. Istället fjädersäte **A (06-22)** på den övre sidan av den ytterligare fjädern **C** och centrera den i den övre gummi fjädern. Se fig. 3.
5. Centre fjädersätte **B** i hålet hos den nedre armen. Använd en hävvarm däck att hålla hjälpfjäder **C** uppåt. Se fig. 4 & 5.
6. Trycket i den ytterligare fjädern **C** fjädersäte **B**.
7. Låt, på den högra sidan, de slingrande ändarna av den ytterligare fjädern **C** pekar framåt. Se fig. 6.
8. Låt, på vänster sida, de slingrande ändarna av den ytterligare fjädern **C** pekar tillbaka. Se fig. 6.
9. Hissa ner bilen på marken igen och kontrollera så att fjädersätena sitter korrekt i hålen.
10. Justera huvudstrålkastarna.

E

1. Levante el coche de los muelles.
2. Coloque el disco de muelle **B (06-23)** tal como se muestra. Véase fig. 2.
3. Llevar el muelle auxiliar **C** con un movimiento de rotación en el muelle real. Véase fig. 3.
4. Monte plato de muelle **A (06-22)** en el lado superior del muelle auxiliar **C** y el centro en superior plato de muelle. Véase fig. 3.
5. Centrado plato de muelle **B** en el orificio del brazo inferior. Utilice una palanca de neumáticos para mantener arriba la primavera **C** auxiliares. Véase fig. 4 & 5.
6. Llevar el muelle auxiliar **C** en plato de muelle **B**.
7. Muestra, en el lado derecho, los extremos del resorte del muelle auxiliar **C** a la parte delantera del vehículo. Véase fig. 6.
8. Muestra, en el lado izquierdo, los extremos del resorte del muelle auxiliar **C** a la parte espalda del vehículo. Véase fig. 6.
9. Baje el coche sobre las ruedas y compruebe que los discos de muelle se encuentren bien centrados en los huecos.
10. Reajuste la luz de los faros.